



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

7192

7192

7192

Friday, 22 November 2013

Vrydag, 22 November 2013

uLwesihlanu, 22 kweyeNkanga 2013

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQULATHO

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwiGumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

Provincial Notice

Provinsiale Kennisgewing

Isaziso sePhondo

365 National Environmental Management: Waste Act, 2008 (Act 59 of 2008): Industry Waste Management Plans 2

365 "National Environmental Management: Waste Act, 2008" (Wet 59 van 2008): Nywerheidsafvalbestuursplanne 4

365 I-National Environmental Management: Waste Act, 2008 (uMthetho 59 ka-2008): ISicwangciso zoLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso 5

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 365/2013

22 November 2013

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: WASTE ACT, 2008 (ACT 59 OF 2008)**INDUSTRY WASTE MANAGEMENT PLANS**

I, Anton Bredell, Provincial Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning in the Western Cape, under section 28(2) of the National Environmental Management: Waste Act, 2008 (Act 59 of 2008) (the Waste Act), require each manufacturing company within the Paint, Ink, Adhesive, Cosmetic, Pharmaceutical and Cleaning Chemicals subsectors of the Consumer Formulated Chemical Sector in the Western Cape who generate on average more than 20 kg of hazardous waste per day, to prepare and submit an Industry Waste Management Plan for approval.

The Industry Waste Management Plan must include the following information:

- (a) the amount of waste generated;
- (b) measures taken to prevent pollution or ecological degradation;
- (c) targets for waste minimisation, which can include re-use, recycling, recovery, cleaner production and resource efficiency;
- (d) measures or programmes to minimise the generation of waste, that can include re-use, recycling or recovery, and the final disposal of waste;
- (e) measures or actions to be taken to manage waste;
- (f) measures to reduce or eliminate the use and generation of hazardous chemical substances;
- (g) opportunities for the reduction of waste generation through changes to packaging, product design or production processes;
- (h) mechanisms for informing the public of the impact of waste-generating products or packaging on the environment;
- (i) the extent of any financial contribution to be made to support consumer-based waste reduction programmes;
- (j) the period required for implementation of the plan;
- (k) methods for monitoring, evaluation and reporting; and
- (l) any other matters that may be necessary to give effect to the objects of the Waste Act.

As required by section 31(1) of the Waste Act, appropriate steps must be taken to bring the contents of a proposed Industry Waste Management Plan to the attention of relevant organs of state, interested persons and the public. Any comments submitted in respect of an Industry Waste Management Plan must be considered by the person responsible for preparing the plan, as contemplated in section 31(3) of the Waste Act.

The Industry Waste Management Plans, together with a copy of all the comments received, must be submitted to the Department of Environmental Affairs and Development Planning within 18 months of publication of this notice by—

- (a) posting it to:
The Head of Department
For attention: Mr August Hoon
3 Dorp Street
Property Centre
Cape Town
8000;
- (b) emailing it to: August.Hoon@westerncape.gov.za; or
Dean.Gilbert@westerncape.gov.za; or
- (c) faxing it to: 021 483 0750.

Upon receipt, an Industry Waste Management Plan will be considered under section 32 of the Waste Act and must be reviewed in terms of section 34 of the Waste Act.

A guideline providing assistance on the development of an Industry Waste Management Plan, entitled *Industry Waste Management Plan Guideline, March 2011*, has been published by the Department of Environmental Affairs and Development Planning. The guideline can be obtained directly from the offices of the Department or can be accessed at http://www.westerncape.gov.za/other/2011/8/industry_waste_management_plan_guideline.pdf

It must be noted that failure to submit or prepare an Industry Waste Management Plan when required to do so constitutes an offence in terms of section 67(1)(c) of the Waste Act and upon conviction, a person may be liable to a fine or imprisonment or to both a fine and imprisonment.

For any enquiries about the Industry Waste Management Plan, kindly contact:

Mr August Hoon at tel: 021 483 2712, or by email at: August.Hoon@westerncape.gov.za; or
Mr Dean Gilbert at tel: 021 483 8336, or by email at: Dean.Gilbert@westerncape.gov.za.

MR ANTON BREDELL

Provincial Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 365/2013

22 November 2013

“NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: WASTE ACT, 2008” (WET 59 VAN 2008)**NYWERHEIDSAFVALBESTUURSPLANNE**

Kragtens artikel 28(2) van die “National Environmental Management: Waste Act, 2008” (Wet 59 van 2008) (“Waste Act”), vereis ek, Anton Bredell, Provinsiale Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning in die Wes-Kaap, van elke vervaardigingsmaatskappy in die Verf-, Ink-, Kleefmiddel-, Kosmetiese, Farmaseutiese en Skoonmaakchemikalieë-subsektore van die Verbruikersgeformuleerde Chemiese Sektor in die Wes-Kaap wat daaglik gemiddeld meer as 20 kg gevaarhoudende afval genereer, om ’n Nywerheidsafvalbestuursplan vir goedkeuring voor te berei en in te dien.

Die Nywerheidsafvalbestuursplan moet die volgende inligting insluit:

- (a) die hoeveelheid afval wat gegenereer word;
- (b) maatreëls wat geneem word om besoedeling of ekologiese agteruitgang te voorkom;
- (c) mikpunte vir afvalminimalisering, wat hergebruik, herwinning, skoner vervaardiging en hulpbrondoeltreffendheid kan insluit;
- (d) maatreëls of programme om afvalgenerering te minimaliseer, wat hergebruik of herwinning kan insluit, en die finale beskikking van afval;
- (e) maatreëls of handelinge wat geneem moet word om afval te bestuur;
- (f) maatreëls om die gebruik en generering van gevaarhoudende chemiese stowwe te verminder of te elimineer;
- (g) geleentede vir die vermindering van afvalgenerering deur veranderinge aan verpakking, produkontwerp of vervaardigingsprosesse;
- (h) meganismes om die publiek bewus te maak van die impak van afvalgenereringsprodukte of verpakking op die omgewing;
- (i) die omvang van enige finansiële bydrae wat gemaak moet word ter ondersteuning van verbruikersgebaseerde afvalvermindering-programme;
- (j) die tydperk benodig vir implementering van die plan;
- (k) metodes vir monitering, evaluering en rapportering; en
- (l) enige ander aangeleentede wat nodig kan wees om uitvoering te gee aan die oogmerke van die “Waste Act”.

Soos vereis by artikel 31(1) van die “Waste Act”, moet toepaslike stappe gedoen word om die inhoud van ’n voorgestelde Nywerheidsafvalbestuursplan onder die aandag van tersaaklike staatsorgane, belanghebbendes en die publiek te bring. Enige kommentaar wat ten opsigte van ’n Nywerheidsafvalbestuursplan voorgelê word, moet deur die persoon verantwoordelik vir die voorbereiding van die plan oorweeg word, soos beoog in artikel 31(3) van die “Waste Act”.

Nywerheidsafvalbestuursplanne, tesame met ’n afskrif van alle kommentaar ontvang, moet binne 18 maande van die publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning ingedien word deur dit te—

- (a) pos aan:
Die Departementshoof
Aandag: Mnr. August Hoon
Dorpstraat 3
Property-sentrum
Kaapstad
8000;
- (b) e-pos na: August.Hoon@westerncape.gov.za; of
Dean.Gilbert@westerncape.gov.za; of
- (c) faks na: 021 483 0750.

’n Nywerheidsafvalbestuursplan sal by ontvangs kragtens artikel 32 van die “Waste Act” oorweeg word en moet ingevolge artikel 34 van die “Waste Act” hersien word.

’n Riglyn wat hulp verleen met die ontwikkeling van ’n Nywerheidsafvalbestuursplan, getiteld “Industry Waste Management Plan Guideline, March 2011”, is deur die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning gepubliseer. Die riglyn kan direk van die Departement se kantoor verkry word of is beskikbaar by: http://www.westerncape.gov.za/other/2011/8/industry_waste_management_plan_guideline.pdf

Neem kennis dat die versuim om ’n Nywerheidsafvalbestuursplan in te dien of voor te berei wanneer dit vereis word, ’n misdryf ingevolge artikel 67(1)(c) van die “Waste Act” is, en by skuldigbevinding is ’n persoon strafbaar met ’n boete of gevangenisstraf of beide ’n boete en gevangenisstraf.

Vir enige navrae oor die Nywerheidsafvalbestuursplan, tree gerus in verbinding met:

Mnr. August Hoon by tel.: 021 483 2712, of per e-pos by: August.Hoon@westerncape.gov.za; of
Mnr. Dean Gilbert by tel.: 021 483 8336, of per e-pos by: Dean.Gilbert@westerncape.gov.za.

MNR. ANTON BREDELL

Provinsiale Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 365/2013

22 kweyeNkanga 2013

I-NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: WASTE ACT, 2008 (UMTHETHO 59 KA-2008)**IZICWANGCISO ZOLAWULO LWENKUNKUMA KWIMIZI-MVELISO**

Mna, Anton Bredell, uMphathiswa woRhulumente boMmandla wePhondo, iMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso eNtshona Koloni, phantsi kwecandelo 28(2) leNational Environmental Management: Waste Act, 2008 (uMthetho 59 ka-2008) (uMthetho i-Waste Act), ndifuna inkampani-mveliso nganye eyenza iimveliso zePeyinti, i-Inki, iziNcamathiseli, izinto zokuhlamba nokuthambisa, imichiza yezonyango nokucoca yeConsumer Formulated Chemical Sector eNtshona Koloni ezimisebenzi yazo ikhokelela ekudalekeni kwenkunkuma eyingozi engaphezu kweekhilogram ezingama-20 ngosuku, ukuba zenze ze zifake iSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso ukuze samkelwe.

Kufuneka iSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso sibandakanye ezi nkukcacha zilandelayo:

- (a) ubuninzi benkunkuma edalekayo;
- (b) amanyathelo okuthintela usuleleko okanye ungcoliseko okanye ukuthotyelwa phantsi kwezinto eziphilileyo nendawo eziphila kuyo;
- (c) izinto ekujoliswe kuzo zokunciphisa inkunkuma, ezingabandakanya usetyenziso ngokutsha, ukulungiswa kwezinto ebesezityenzisiwe ukuze zibe nokusetyenziselwa nto yimbi, ubuyiselo kwimeko yesiqhelo, uveliso olungadali nkunkuma kunye nokusetyenziswa kwezixhobo ngendlela esulungekileyo;
- (d) imigqaliselo okanye iinkqubo zokunciphisa udaleko-nkunkuma, okungabandakanya ukusetyenziswa ngokutsha, ukulungiswa kwezinto ebesezityenzisiwe ukuze zibe nokusetyenziselwa nto yimbi okanye ubuyiselo kwimeko yesiqhelo, nokulahlwa kwenkunkuma engasenakuphinda yenze nto;
- (e) imigqaliselo okanye amanyathelo amawathatyathwe ukulawula inkunkuma;
- (f) imigqaliselo yokunciphisa okanye yokuyekisa ukusetyenziswa nokwenziwa kwezinto eziqulathe imichiza eyingozi;
- (g) amathuba okunciphisa ukudaleka kwenkunkuma ngokwenza iinguqu kwindlela yokupakisha, ukuyilwa kwemveliso okanye iinkqubo zokuvelisa;
- (h) iindlela zokwazisa uluntu ngempembelelo yeemveliso ezidala inkunkuma okanye upakisho ngendlela edala inkunkuma kwindalo nokuyingqongileyo;
- (i) isixa salo naliphi na igalelo lemali emalifakwe ukuxhasa iinkqubo zokunciphisa inkunkuma edalwa ngumthengi;
- (j) ixesha elifunekayo ukusebenzisa isicwangciso eso;
- (k) iindlela zokubek' esweni, ukuvavanya nokunika ingxelo; kwakunye
- (l) nayiphi na imiba engaba yimfuneko ukuze ibe neziphumo kwiinjongo zomthetho i-Waste Act.

Njengoko kufunwa licandelo 31(1) lomthetho i-Waste Act, kufuneka kuthathwe amanyathelo afanelekileyo ukwazisa amaqumrhu karhulumente afanelekileyo, abantu abanomdla noluntu ngokubanzi ngeSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso esichaziweyo. Naziphi na izimvo ezifakwe ngokweSicwangciso sokuLawulwa kweNkunkuma yeMizi-mveliso kufuneka zithathelwe ingqalelo ngumntu onoxanduva lokulungiselela isicwangciso, njengoko kuchaziwe kwicandelo 31(3) le-Waste Act.

ISicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso, kunye nekopi yawo onke amaxwebhu afunyenweyo, kufuneka zifakwe kwiSebe leMicimbi yokusiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso kwiinyanga ezili-18 zokupapashwa kwesi sazi—

- (a) ngokusiposela kulo ulandelayo:
iNtloko yeSebe
Ngengqalelo kaMnu August Hoon
3Dorp Street
Property Centre
eKapa
8000;
- (b) si-imeyilelwe kule dilesi: August.Hoon@westerncape.gov.za; okanye Dean.Gilbert@westerncape.gov.za; okanye
- (c) sifekselwe kule nombolo: 021 483 0750.

Sisakube sifunyenwe iSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso siza kuthathelwa ingqalelo phantsi kwecandelo 32 le-Waste Act kwaye kufuneka siphendlwe ngokwecandelo 34 le-Waste Act.

Isikhokelo esibonelela ngoncedo losungulo lweSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso, esibizwa ngokuba yi-*Industry Waste Management Plan Guideline, March 2011*, sipapashiwe liSebe leMicimbi yeNdalo esiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso. Esi sikhokelo singafunyanwa kwii-ofisi zeSebe okanye kule dilesi http://www.westerncape.gov.za/other/2011/8/industry_waste_management_plan_guideline.pdf

Kufuneka kuqatshelwe ukuba ukusilela ukufaka okanye ukulungiselela iSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso ngexesha esifunwa ngalo lulwaphulo-mthetho ngokwecandelo 67(1)(c) le-Waste Act kwaye usakube ufunyenwe unetyala, umntu angohlwayo umrhumo oyimali okanye avalelwe entolongweni okanye zombini isohlwayo kunye nokuvallelwa entolongweni.

Ngemibuzo emalunga neSicwangciso soLawulo lweNkunkuma yeMizi-mveliso, nceda uqhagamshelane naba balandelayo:

Mnu August Hoon kule nombolo: 021 483 2712, okanye nge-imeyile: August.Hoon@westerncape.gov.za; okanye
Mnu Dean Gilbert kule nombolo: 021 483 8336, okanye u-imeyilele kule dilesi: Dean.Gilbert@westerncape.gov.za.

MNU ANTON BREDELL

UMphathiswa woRhulumente boMmandla, iMicimbi yeNdalo esiNgqongileyo noCwangciso loPhuhliso wePhondo

